

LaVozColorado

VOL. XLIX NO. 49

National Association of Hispanic Publications

December 6, 2023



PUEBLO/SOCO

Pres. Biden in Pueblo

President Biden visits Pueblo and discusses CS Wind upcoming jobs.

Page 7

ESTA SEMANA THIS WEEK

COMMUNITY COMUNIDAD

Unique Gifts for the Holidays

Part III of V
Spending time with an older adult.

2

COMMENTARY COMENTARIO

Virgen de Guadalupe

La historia de la Virgen de Guadalupe es una que deparaba esperanza. . .

6

SPORTS DEPORTES

Jokic's great start

Nikola Jokic is on pace for a historic season early.

9

¿QUE PASA?

WHAT'S HAPPENING
EVENTS CALENDAR, PAGE 8

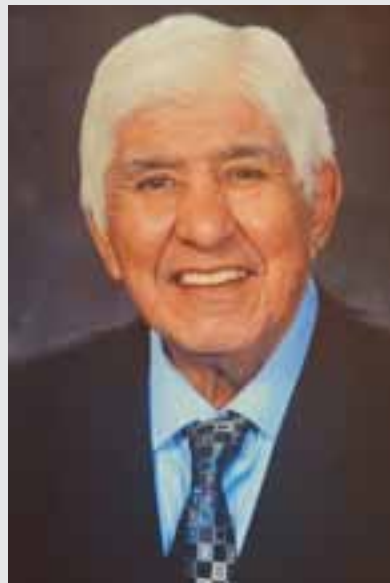


Photo courtesy: Mejia Family

David Mejia beloved father, husband, educator leaves lasting impression

ERNEST GURULÉ

Saying goodbye to a parent, dear friend or someone who has left an indelible mark on a life or the lives of many is never easy. The holidays, where we find ourselves today, often serve to compound our grief. That is why we are told that it is always wise to temper it with a clear, lasting memory of what made the person special. David Mejia was that person.

Mr. Mejia, as thousands of West High School students knew him over the years, passed away on November 20th, just as this year's holidays were arriving and 11 days before his 94th birthday. He died in the same Park Hill home he and his family shared for decades. But,

CONTINUED ON PAGE 11 >>

David Mejia padre, esposo y maestro querido deja una impresión duradera

Nunca es fácil decirle adiós a un padre, amigo querido o una persona que haya dejado una marca imborrable en una o varias vidas. La temporada festiva, en la que nos encontramos hoy, a veces sirve para duplicar nuestro dolor. Por eso se nos aconseja apaciguarlo con una memoria clara y duradera de cómo la persona era especial. David Mejia era esa persona.

El señor Mejia, como miles de estudiantes de la West High School lo conocía a través de los años, falleció el 20 de noviembre justo cuando llegaban los días festivos y 11 días antes de su cumpleaños número 94. Murió en el mismo hogar de Park Hill que él y su familia habían compartido por décadas. Pero, como una piedrita lanzada a un charco genera círculos sin fin, la marca del Sr. Mejia perdura.

El legado se halla sin equivocación en los 13 niños que él y su esposa, Ophelia, criaron. Dentro del esquema están también sus 52 nietos, dijo James Mejia, cuyo nombre se reconoce fácilmente en Denver.

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>

www.lavozcolorado.com

LaVozColorado



The joys of spending time with a senior

JOSEPH RIOS

Unique Gifts for the Holidays

Part III of V

During the hustle and bustle of our fast-paced lives, where digital connections sometimes replace face-to-face interactions, there is a treasure of wisdom and warmth that we sometimes overlook — the company of seniors.

As we navigate life, the experiences and stories of our elders stand as guiding beacons just waiting to be discovered. In this age of constant connectivity, there's an undeniable allure in devoting a day to connect with an older adult where we can immerse ourselves in their memories, experiences, and the quiet wisdom that only time can bestow. Beyond family gatherings and holidays, dedicating an entire day to the companionship of an older adult offers a unique opportunity to bridge the generational gap, fostering understanding, empathy, and an appreciation for moments that shape a lifetime.

Consider spending a day with an older adult this holiday season and making memories that go beyond family holiday gatherings.

For many, the idea of spending a day with an older adult often begins with family. Our relatives, particularly those who are older, hold wisdom, memories, and experiences that can have a positive impact on our lives. Whether it's a grandparent,



Photo courtesy: Pixabay.com

an aunt, or an uncle, reaching out to a family member provides an opportunity to strengthen bonds and forge a deeper connection. Stories passed down through generations and the joy of companionship can create understanding and unforgettable memories.

However, we understand that not everyone has the privilege of having elderly family members nearby. In such cases, there are numerous ways to connect with older adults in the community, including at local senior centers. Volunteering or participating in community programs is an excellent way to

meet and spend time with older adults. Outside of senior centers, many organizations offer volunteer opportunities specifically designed for international connections. Some faith-based organizations also often organize events and programs that bring together members of all ages. Engaging with your local church or religious setting can also lead to meaningful interactions with seniors.

There are various meaningful ways to engage and bond with older adults, including having a cup of coffee, taking leisurely walks in a nearby park, attending local cultural events together, like theater performances or art exhibitions, playing classic board games or working together on puzzles, or other activities.

While spending time with seniors can give us valuable insights, lessons, and a unique perspective on life, it can also help prevent loneliness or isolation. Often times, older adults may sometimes face feelings of isolation, and regular social interactions provide emotional support, reduce feelings of solitude, and contribute to overall mental well-being.

The benefits of spending time with seniors extends beyond the immediate moment, and contributes to enhancing relationships and creating a shared appreciation of life across generations. The investment of time in these relationships often creates lasting rewards for both parties involved.

El gozo de pasar tiempo con la tercera edad

Regalos únicos para las fiestas

Parte III de V

Durante el corre-corre de nuestras vidas, donde las conexiones digitales a veces toman el lugar de interacciones personales, hay un tesoro de sabiduría y cariño que ignoramos - la compañía de la tercera edad.

Al navegar la vida, las experiencias e historias de nuestros abuelos son como un faro que espera ser descu-

bierto. En esta época de conectividad constante, hay una atracción innegable en dedicar un día para conocer a un adulto entrado en años para que podamos emergimos en sus recuerdos, experiencias y el conocimiento quieto que solamente depara el tiempo. Más allá de juntas familiares y los días festivos, el dedicar un día entero al compañerismo de un adulto viejo ofrece una oportunidad única de cerrar la brecha entre generaciones, fomentando entendimiento, empatía y un agradecimiento para aquellos momentos que forman una vida.

Considere pasar un día con un adulto viejo esta temporada navideña y hacer recuerdos que van más allá de las juntas familiares tradicionales.

Para muchos, la idea de pasar un día con un adulto viejo a menudo comienza con la familia. Nuestros parientes, particularmente los que tienen más años, tienen conocimiento, recuerdos y experiencias que nos pueden impactar la vida de manera positiva. Buscar una conexión familiar proporciona la oportunidad de fortalecer ligas familiares y forjar una conexión más profunda, que sea con un abuelo, una tía o un tío. Los cuentos que prev-

alecen a través de las generaciones y el gozo del compañerismo pueden crear un entendimiento y recuerdo inolvidables.

Sin embargo, entendemos que no todos tenemos el privilegio de contar con familiares viejos que vivan cerca. En tales casos, hay maneras numerosas para conectar con adultos de la tercera generación en la comunidad, incluyendo en los centros para la tercera generación locales. Trabajar de voluntario o participar en programas comunitarios es una manera excelente de conocer y pasar tiempo con los adultos de la tercera generación. Fuera de los centros, hay muchas organizaciones que ofrecen oportunidades para trabajar de voluntario específicamente diseñadas para conexiones internacionales. Algunas organizaciones basadas en la fe organizan eventos y programa para ayudar a miembros de todas las edades. Involucrarse con sus iglesia local pueden conducir a interacciones significativas con la tercera generación.

Hay muchas maneras de conectarse con los adultos viejos, incluyendo tomar una taza de café, caminar por un parque cercano, asistir a eventos culturales juntos - como una obra de teatro o exhibición de arte - jugar un juego de mesa o completar un rompecabezas, entre otras actividades.

Mientras el pasar tiempo con la tercera generación nos puede educar y proporcionar una perspectiva única de la vida, también puede prevenir el aislamiento. Con frecuencia los adultos viejos enfrentan el aislamiento e interacciones sociales con regularidad proveen un apoyo emocional, reducen el aislamiento y contribuyen a la buena salud mental.

Los beneficios de pasar tiempo con la tercera generación extiende más allá del momento inmediato, fomenta la relación y crea una gratitud de vida que traspasa las generaciones. La inversión de su tiempo en estas relaciones a menudo premia a los partidos involucrados.

Compre en su tienda local de arc

Navidades inolvidables

CON REBAJAS SIN IGUAL

arc
THRIFT STORES
arcthrift.com

Follow us

www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us

@LaVozColorado



Celebrating 49 years as Colorado's number one Bilingual Newspaper

www.lavozcolorado.com



Lo entendemos. Estamos aquí para ayudarle.



Durante todo el 2023, escuchamos a nuestros clientes, compañeros y a las diferentes comunidades a las que servimos. Entender realmente lo que quisieran lograr nos ayudó a fortalecer nuestro trabajo en conjunto y a dar la bienvenida a otras relaciones a lo largo del camino. Al trabajar con parejas que apenas comenzaban hasta emprendedores que buscaban iniciar un negocio, logramos mucho juntos. Estamos listos para ver lo que nos depara el 2024.

A handwritten signature in black ink that reads "Raju".

Raju Patel
Presidente de Bank of America en Colorado

Conozca más en bankofamerica.com/colorado (solo se ofrece en inglés).

BANK OF AMERICA 

¿Qué quiere lograr?®

Biden-Harris administration announces free COVID-19 tests to schools across the country

All school districts will be able to order tests directly from the federal government beginning in early December

The U.S. Department of Education (ED) and the Administration for Strategic Preparedness and Response (ASPR), a division within the U.S. Department of Health and Human Services (HHS), announced a partnership to distribute free COVID-19 tests to schools across the country. In a letter sent to local education agencies (LEAs) today by ED, school districts are being encouraged to order tests directly from the federal government to be made available to students, parents, staff, and school communities.

“The Biden-Harris Administration remains a committed partner with schools in keeping our students and teachers safe and healthy,” said ED’s Assistant Secretary for Planning, Evaluation, and Policy Development Roberto Rodriguez. “These self-tests are easy to use and can play an important role in preventing the spread of COVID-19. We encourage schools to make use of these free resources to safeguard students, parents, and staff throughout the 2023-24 school year.”

The tests will be made freely available to all traditional and charter LEAs nationwide. School districts may distribute these tests for free to students, staff, parents, and school communities, with the expectation that millions of tests will be sent out in the coming months – allowing schools to stock nurses’ offices, distribute at events, send tests home with students or parents, and more.

“Keeping students and teachers safe has been a priority of the Biden-Harris Administration since day one. Making

free COVID-19 tests available to schools this year ensures that students and staff can test throughout the winter months,” said HHS’s Assistant Secretary for Preparedness and Response Dawn O’Connell. “The partnership announced today leverages ASPR’s ongoing test distribution programs to reach school communities through ED’s close relationship to school districts – helping keep communities healthy.”

The partnership announced today is part of the Biden-Harris Administration’s efforts to boost COVID-19 testing access across the country – building on test distribution programs that ASPR has led for over two years. Over 1.6 billion COVID-19 tests have been distributed directly to households, schools, long-term care facilities, community health centers, and food banks through these channels – with over four million tests sent out each week, a number that is expected to rise as more school districts take advantage of this program.

Additionally, ASPR opened another round of ordering on [COVIDTests.gov](https://www.covidtests.gov) on November 20, making four more free tests available to households ahead of the holidays. Today’s announcement builds on previous Biden-Harris Administration efforts to increase COVID-19 testing in schools to keep students safe and schools open.

La administración Biden-Harris anuncia pruebas de covid-19 a escuelas por el país

Todos los distritos escolares pueden pedir pruebas directamente al gobierno federal a comienzos de diciembre.

El Departamento de Educación (ED por sus siglas en inglés) y la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (ASPR), una división dentro del Departamento de Salud y Servicios Humanos (HH), anunciaron un compañerismo para proporcionar pruebas gratuitas de covid-19 a escuelas por todo el país. En una carta enviada a agencias educativas locales (LEAs) hoy por el ED, se les alienta a los distritos escolares pedir las pruebas directamente al gobierno federal y esas pruebas deben estar disponibles para estudiantes, padres, empleados y comunidades escolares.

“La administración Biden-Harris permanece un compañero con las escuelas dedicado a mantener a nuestros estudiantes y maestros saludables y seguros,” dijo Roberto Rodriguez, el secretario asistente para la planificación, evaluación y el desarrollo de pólizas. “Estas pruebas son fáciles de usar y pueden tener un papel importante en prevenir el covid-19. Alentamos a las escuelas aprovecharse de estos recursos gratuitos para proteger a estudiantes, padres y empleados por todo el año escolar 2023-2024.”

Las pruebas están disponibles a todas las LEAs y escuelas charter en la nación. Los distritos escolares pueden proporcionar las pruebas de manera gratuita a los estudiantes, empleados y familiares que componen la comunidad escolar. Con la expectativa de que miles de pruebas se proporcionen en los meses venideros, las escuelas podrán subastar sus oficinas, repartir pruebas en eventos, mandar las pruebas a casa con los estudiantes o sus padres, y más. “Cuidar a los estudiantes y maestros ha sido una prioridad para la administración Biden-Harris desde el primer día. Hacer gratuitas las pruebas de covid-19 este año asegura que los estudiantes y empleados pueden hacerse pruebas durante el invierno,” dijo Dawn O’Connell, Assistant Secretary for Preparedness and Response del Departamento de Salud y Servicios Humanos. “La unión anunciada hoy le permite a ASPR poner en acción su programa de distribución para alcanzar las comunidades escolares por medio de la relación cercana que tiene el ED con los distritos escolares - lo cual resguarda esas comunidades.”

La unión anunciada hoy es parte del esfuerzo de la administración Biden-Harris de aumentar el acceso a pruebas de covid-19 por todo el país - agregando al programa de distribución que ASPR ha dirigido por más de dos años. Se han proporcionado más de 1.6 miles de millones de pruebas directamente a hogares, escuelas, hospitales, centros de salud comunitarios, y bancos de comestibles por medio de estos canales - con una distribución semanal de cuatro millones, se espera que ese número crezca a medida que más distritos escolares se aprovechen de este programa.

Adicionalmente, el ASPR inició otra ronda de pedidos para pruebas en [COVIDTests.gov](https://www.covidtests.gov) el 20 de noviembre, lo cual le permite a cada hogar pedir cuatro pruebas de

Our Government Nuestro Gobierno



White House

A Proclamation on the Death of Sandra Day O’Connor: “Justice Sandra Day O’Connor was an American icon, the first woman on our Nation’s highest court. She spent her career committed to the stable center, pragmatic and in search of common ground. Defined by her no-nonsense Arizona ranch roots, Justice O’Connor overcame discrimination early on, at a time when law firms too often told women to seek work as secretaries, not attorneys. She gave her life to public service, even holding elected office, and never forgot those ties to the people whom the law is meant to serve. She sought to avoid ideology, and was devoted to the rule of law and to the bedrock American principle of an independent judiciary. Justice O’Connor never quit striving to make this Nation stronger, calling on us all to engage with our country and with one another, and her institute’s work to promote civics education and civil discourse has touched millions.”



Casa Blanca

Una Proclamación de la muerte de Sandra Day O’Connor: “La jueza Sandra Day O’Connor era un ícono americano, la primera mujer de llegar a la corte más alta de la nación. Pasó su carrera dedicada a buscar el terreno común, el centro estable y el pragmatismo. Definida por su raíces estrictas de Arizona, la jueza O’Connor superó la discriminación en una época en la que los bufetes jurídicos alentaban a las mujeres a buscar empleo como secretarias, no abogadas. Ella prestó su vida al servicio público, incluso como política elegida, y nunca se olvidó de la gente a quienes la ley debe servir. Ella procuró evitar las ideologías, y estaba dedicada a la palabra de la ley y a la piedra angular americana que es la independencia judicial. La jueza O’Connor nunca dejó de fortalecer esta nación, nos pedía a todos involucrarnos en nuestra patria y los unos con los otros. La obra de su instituto de promover la educación civil y los discursos civiles ha tocada a millones.

Colorado Governor

Colorado released the first Climate Preparedness Roadmap, which focuses on ways to better understand, prepare for, and adapt to the impacts of climate change, and outlines actions the administration can take to protect Colorado’s future. The state also concurrently continues its nation-leading efforts to reduce greenhouse gas pollution. The Climate Preparedness Roadmap was produced by the newly formed Governor’s Office of Climate Preparedness and Disaster Recovery through the passage of SB22-206, sponsored by Senate President Steve Fenberg and Representative Judy Amabile.

Gobernador de Colorado

Colorado sacó a luz el primer mapa de preparación para los cambios climatológicos, el cual se enfoca en cómo entender, prepararse, adaptarse a los impactos del cambio climático y destaca las acciones que la administración puede tomar para proteger el futuro de Colorado. El estado concurrentemente continúa sus esfuerzos para reducir la contaminación atmosférica. El Mapa de Preparación para los Cambios Climatológicos es obra de la recién organizada Oficina Gubernamental de Preparación Climatológica y Recuperación de Desastres. La cual se llevó a cabo por medio de la propuesta SB22-206, respaldada por el senador Steve Fenberg y la representante Judy Amabile.



Denver Mayor

In a significant push to address unsheltered homelessness, Mayor Mike Johnston and the City and County of Denver announced that more than 200 individuals will be offered housing when the next encampments are closed. The encampments are near 20th and Curtis streets, and 48th Avenue and Colorado Boulevard. More unsheltered Denverites will be brought

LaVozColorado

LaVozColorado is the premier bilingual newspaper serving Colorado’s Hispanic community with 49 years of continuous publication. LaVozColorado is published by La Voz Publishing Company, Inc.

www.lavozcolorado.com

Publisher/Editor

Pauline Rivera

Contributing Writers

David Conde
Ernest Gurulé
Joseph Rios
Brandon Rivera

Contributing Photographer

Daryl Padilla

Operations

Diana Russell

Production & Social Media

Brandon Rivera
Diana Russell

Display/Classified ad Sales

Pauline Rivera

Translations

Romelia Ulibarri

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241

Phone: 303-936-8556

Editorial Email: news@lavozcolorado.com

Display Ads Email: advertising@lavozcolorado.com

Classifieds Email: classsales@lavozcolorado.com

Arts & Entertainment Email: attractions@lavozcolorado.com

DEADLINES

Display AdvertisingFri., 4 p.m.

Classified AdvertisingFri., 4 p.m.

News, Features, Photos.....Fri., 4 p.m.



EL MUNDO

A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

JOSEPH RIOS

Africa

Seventy-year-old gives birth in Uganda - A 70-year-old woman in Uganda gave birth to twins following IVF treatment. The woman, Safina Namukwaya, is one of the oldest women to give birth. She used a donor egg and her partner's sperm for the IVF procedure. The babies were born prematurely at 31 weeks, but officials said they are currently stable.

Madagascar president position sealed - Madagascar's Constitutional Court confirmed President Andry Rajoelina's reelection, ruling that he secured 59 percent of the votes cast. It will be his third-term following a controversial election. Many candidates raised concerns about the credibility of the election and asked their supporters to not vote. It was the lowest voter turnout in the island country's history.

Asia

Volcano kills hikers in Indonesia - At least 11 hikers were killed near the crater of Indonesia's Mount Marapi volcano after it erupted over the weekend. At least 12 others are missing and a smaller eruption slowed down rescue efforts. There were 75 hikers in the area at the time of the incident. The volcano is among the most active of Indonesia's 127 volcanoes and is popular among hikers.

South Korean man jailed for praising North Korea - Lee Yoon-seop, a 68-year-old South Korean man, was sentenced to 14 months in jail for praising North Korea in a poem. He advocated for unification in the poem that was published in North Korea's state media in 2016. In the poem, he wrote that if the two Koreas were united, people would get free housing, healthcare and education. South Korea outlaws the praise and promotion of "anti-government" organizations.

Europe

Moscow police raid gay clubs - Police in Moscow raided several gay clubs one day after Russia's Supreme Court ruled to outlaw the "LGBT movement." Those at the clubs were briefly held and their passports were photographed during the raids. Police said they were searching for drugs, and officials have not commented on the matter so far. Recently, Russia's gay community has come under pressure from authorities.

Teens sentenced over taxi driver's death in Sweden - Four teenage brothers and a 15-year-old girl were sentenced by a Swedish court over the murder of a taxi driver the teenage girl had accused of rape. The victim was found hanged in a nature reserve in central Sweden in March. The oldest brother, who was 18 at the time of the incident, was given a life sentence while the others were sentenced to between three and four years in a institution for young offenders.

Latin America

Peru environmentalist killed - Quinto Inuma, a leader of the indigenous Kichwa community, was shot dead after receiving death threats for defending the Amazon rainforest. He was killed in a remote part of Peru. The country's government expressed deep regret over his death in a statement. Inuma's son said he was ambushed when he was traveling by boat after addressing a meeting of women environmental campaigners.

Panama closes controversial mine - Officials in Panama ruled to close a controversial copper mine. The move was applauded by environmentalists who said the mine threatened water supplies. The mine is located in a jungle on Panama's Atlantic coast and has two open pits, a processing plant, and its own port. It is one of the largest copper mines to be opened the past 10 years in the world.

North America

George Santos expelled - Former Congressman George Santos was expelled by the U.S. House of Representatives after an ethics report and dozens of criminal charges. He is the sixth lawmaker in history to be removed from the lower chamber of Congress. Earlier this year, Santos was charged with 23 felonies, including wire fraud, money laundering, and theft of public funds. He denied the allegations and is set to appear in court at a later date.

Spotify cuts nearly 1,500 jobs - Spotify, the music-streaming company, announced it is cutting 17 percent of its workforce, or around 1,500 jobs, in an effort to lower costs. The company employs about 9,000 people, and it is the second time it has cut staff this year. Spotify plans to give affected employees about five months of severance pay, holiday pay, and healthcare coverage for the severance period.

Africa

Una mujer de 70 años da a luz en Uganda - Una mujer de 70 años dio a luz a gemelos tras un tratamiento IVF. La mujer, Safina Namukwaya, es una de las mujeres más viejas de dar a luz. Usó un embrión donado y el esperma de su compañero para el procedimiento IVF. Nacieron los bebés prematuramente a las 31 semanas, pero los oficiales dicen que están en condiciones estables.

Se sella la posición del presidente de Madagascar - La Corte Constitucional de Madagascar confirmó la reelección del Presidente Andry Rajoelina, decretando que él había asegurado el 59 por ciento del voto. Será su tercer término después de una elección polémica. Muchos candidatos se preocupaban por la credibilidad de la elección y pidieron a sus seguidores no votar. Fue la elección de menos participación en la historia de la nación isleña.

Asia

Un volcán toma las vidas de escaladores en Indonesia - Al menos 11 escaladores murieron cerca del cráter del volcán Monte Marapi en Indonesia después de una erupción este fin de semana. Cuando menos otras 12 personas están extraviadas y una erupción secundaria ha estorbado operaciones de rescate. Había 75 escaladores en el área al momento del incidente. El volcán es uno de los más activos entre los 127 que hay en Indonesia y es popular entre escaladores.

Encarcelan a hombre sur coreano por elogiar Corea del Norte - Sentenciaron con 14 meses de cárcel a Lee Yoon-seop, hombre sur coreano de 68 años, por elogiar Corea del Norte en un poema. El pedía la unificación de los países en el poema que se publicó en los medios estatales de Corea del Norte en el 2016. En el poema, escribió que si se unificaran los dos coreas la gente recibiría vivienda, salud y educación gratuitamente. En Corea del Sur es ilegal apoyar o promover organizaciones "anti-gubernamentales."

Europa

La policía de Moscú saquea clubes gay - La policía de Moscú saqueó varios clubes homosexuales un día después de que la corte suprema de Rusia ilegalizara el "movimiento LGBT." Los que estaban en los clubes fueron arrestados temporalmente y sus pasaportes fotografiados durante los saqueos. La policía dice que buscaba drogas y las autoridades no han dado comentario al asunto todavía. Recientemente la comuni-

dad gay de Rusia ha recibido mucha presión de parte de las autoridades.

Reciben sentencia los adolescentes tras muerte de taxista en Suecia - Cuatro hermanos adolescentes y una joven de 15 años fueron sentenciados en una corte sueca por la muerte de un taxista que la joven reclama la violó. Se encontró al taxista colgado en una reserva natural en el centro de Suecia en marzo. El hermano mayor que tenía 18 años al momento del incidente, recibió una sentencia de cadena perpetua mientras los otros recibieron entre tres y cuatro años en una institución para ofensores jóvenes.

América Latina

Muere ambientalista peruano - Quinto Inuma, un líder en la comunidad Kichwa, fue matado a balazos después de que le amenazaron de muerte por defender el bosque lluvioso Amazonas. Fue matado en un lugar remoto de Perú. El país lamentó su muerte en un comunicado. El hijo de Inuma dijo que fue emboscado mientras viajaba por barco después de hablar en una junta de medioambientalistas femeninas.

Cierra Panamá una mina controversial - Los oficiales de Panamá mandaron el cierre de una mina de cobre controversial. Medioambientalistas que decían que la mina amenazaba recursos acuíferos respaldaron el cierre. La mina está ubicada en la selva por la costa atlántica de Panamá y tiene dos huecos abiertos, una planta y su propio puerto. Es una de las minas de cobre más grandes del mundo que se ha abierto en los últimos 10 años.

Norte América

George Santos expulsado - El ex congresista George Santos fue expulsado por la Cámara de Representantes Estadounidense después de que un reporte de ética y docenas de cargos criminales. Es el sexto legislador de ser expulsado por la cámara baja del Congreso. Santos recibió 23 cargos federales al principio del año entre ellos fraude, lavado de dinero y el robo de fondos públicos. El se ha negado a las alegaciones y tendrá su día en la corte en una fecha no determinada.

Spotify corta casi 1,500 trabajos - Spotify, la compañía de música streaming, anunció que está cortando el 17 por ciento de su fuerza laboral, o alrededor de 1,500 trabajos, en un esfuerzo de rebajar costos. La compañía cuenta con más de 9,000 empleados y es la segunda vez que ha despedido a su fuerza laboral este año. Spotify pretende dar a los afectados cinco meses de indemnización, vacaciones y cobertura de salud médica durante el periodo.

El Mundo

www.lavozcolorado.com

Ancient inspiration for the Virgin of Guadalupe



David Conde

The Virgin of Guadalupe story again joins the Christmas season as her coming initially to the indigenous people of Mexico and later to the rest of the world is celebrated on the 12th of December. The story actually begins on December 9, 1531 when she first appeared to Juan Diego on a hill called Tepeyac in northern Mexico City.

The words in the exchange between the Virgin and Juan Diego and his uncle Juan Bernardino were in Nahuatl which was the national language of the Aztec Empire. The use of that language put into motion a world view that manifests an important element of Mexican identity and culture as well as colors its belief system.

Associated with this world view is the fact that the Marian apparitions occurred on and around Mount Tepeyac, a hill on which the original chapel to the Virgin was constructed and a place that sits next to the two Basilicas erected in her honor over the years.

Mount Tepeyac was also the location of a temple to Coatlicue, the Aztec Mother goddess.

Coatlicue, the ancient Mother "is represented as a

woman wearing a skirt of writhing snakes and necklace made of human hearts, hands, and skulls. Her feet and hands are adorned with claws and her breasts are depicted as hanging flaccid from pregnancy. Her face is formed by two facing serpents, which represents blood spurting from her neck after decapitation."

Another version of the pre-Columbian mother figure is Tonantzin who also forms part of the Guadalupe story. A Mexican believer would say that "Tonantzin, in the Nahuatl language, means Our Mother, and it is the name we give to the loving archetype of Mother Earth, who gives us everything, who supports our steps, and who receives tribute and veneration from our ancestors through agriculture and fertility rituals."

Why the two radically opposed representations of the pre-Columbian mother figure? Eric Neumann the author of *The Great Mother* (1955) explains that the mother archetype is both Good and Terrible. She plays both roles in the lives of individuals and the history of a people depending on the location in their personal or historical life cycles.

The time of the Terrible Mother is one of division, decadence and violence. The time of the Good Mother involves growth, development and reaching for new heights.

The Aztec Empire came together through war, violence and rituals of blood sacrifice. That ugliness is portrayed by

the appearance of Coatlicue.

Tonantzin dates to a more classical era of building new communities and physical structures as well as searching for inspiration in what was possible. It is that role that the Virgin of Guadalupe came to occupy.

The miracle at Tepeyac provided the opportunity for a new beginning for the people of New Spain. The fact that the appearance of the Virgin of Guadalupe was soon associated with Tonantzin confirms the positive outlook the people had in their belief system and religious future.

The fact is that the Spanish continued the dislocation and decadence associated with the Aztecs. Yet, the seeds of the new covenant in time gave fruit as the standard of the Virgin of Guadalupe had the most prominent place in the march to independence.

The story of the Virgin of Guadalupe is one that gave hope and expectations of a better life for a colonized people. It continues to do so as a symbol of great progress for those that seek to construct a better life without losing their identity with their origins.

David Conde, Senior Consultant
for International Programs

Inspiración Prehispánica para la Virgen de Guadalupe

La historia de la Virgen de Guadalupe una vez más se une a las festividades navideñas ya que su visita - inicialmente a la gente indígena de México y luego al resto del mundo - se celebra el 12 de diciembre. La historia realmente comienza el 9 de diciembre del año 1531 cuando primeramente apareció a Juan Diego en el cerro del Tepeyac ubicado al norte de la Ciudad de México.

Las palabras que intercambiaron la Virgen, Juan Diego y su tío Juan Bernardino fueron en Nahuatl, el idioma oficial

del imperio Azteca. El uso de ese idioma puso en marcha una vista mundial que manifiesta elementos importante de la identidad y cultura mexicana mientras que también subraya su sistema de creencias.

Asociado con esa vista mundial es el hecho de que las apariciones marianas ocurrieran en o alrededor del Monte Tepeyac, un cerro donde se construyó la catedral original a la Virgen y que queda al lado de dos basilicas levantadas a su honor.

historia de la gente.

La época de la madre terrible era una de divisiones, decadencia y violencia. La época de la madre buena fomentaba crecimiento, desarrollo y logros.

El imperio azteca se llevó a cabo por medio de la guerra, la violencia y los sacrificios sanguíneos. Esa fealdad se refleja en Coatlicue.

Reflejada en Tonantzin es la época de fomentar nuevas comunidades, construir estructuras físicas y buscar inspiraciones en lo que era posible. Es ese el papel que la Virgen de Guadalupe vino a desempeñar.

El milagro de Tepeyac aportó la oportunidad de un nuevo comienzo a la gente de la Nueva España. El hecho de que la aparición de la Virgen de Guadalupe pronto se asociara con Tonantzin subraya la vista positiva hacia el futuro religioso que tenía la gente.

Cierto es que los españoles continuaban la decadencia y el deslindamiento asociados con los aztecas. Sin embargo, las semillas del nuevo convenio pronto dieron fruto ya que los estándares de la Virgen de Guadalupe tuvieron su lugar más prominente en la marcha hacia la independencia.

La historia de la Virgen de Guadalupe es una que depa-raba esperanza para una vida mejor a las gentes colonizadas. Y lo sigue haciendo como símbolo de progreso para los que buscan fomentar una vida mejor sin perder en enlace con sus orígenes.

El Monte Tepeyac también fue la ubicación de un templo a Coatlicue, la diosa madre de los aztecas. Coatlicue, la madre antigua "es una mujer que lleva una falda de serpientes y un collar hecho de corazones, manos y calaveras humanos. Sus manos están adornadas con garras y tiene los pechos caídos, simbólicos de la fertilidad. Su cara está formada por dos serpientes que se miran, las cuales simbolizan la sangre que goteaba de su cuello después de ser degollada."

Otra versión de la figura materna prehispánica es Tonantzin que también forma parte de la historia de Guadalupe. Un creyente mexicano diría que "Tonantzin, en el idioma Nahuatl, significa Nuestra Madre y es el nombre dado al arquetipo de la Madre Tierra quien nos da todo, nos cuida los pasos y recibe los tributos y venerationes de nuestros antepasados por medio de ritos agrícolas y de fertilidad."

¿A qué se deben las diferencias radicales entre las dos figuras maternas prehispánicas? Eric Neumann, el autor de "La Gran Madre (1955)" detalla que el arquetipo materno es tanto bueno como es malévolo. Ella desempeña ambos papeles en las vidas individuales y en la



La Voz Staff Photo



Salud
Family Health
EXCELLENCE. EVERY PATIENT. EVERY TIME.

Salud provides quality, affordable medical, dental, behavioral health, and pharmacy services to keep you and your family healthy.

Enrollment assistance is available.

Salud brinda médicos, dentales, de salud mental y de farmacia accesibles y de calidad para mantenerlos a usted, y a su familia saludables.

La asistencia de inscripción está disponible.

Aurora	Fort Collins	Longmont
Brighton	Fort Lupton	Sterling
Commerce City	Fort Morgan	Trinidad
Estes Park	Frederick	

303-MYSALUD (697-2583)

saludclinic.org

SOUTHERN COLORADO

El Sur de Colorado



President Biden makes historic visit to Pueblo

ERNEST GURULÉ

A politician never wants to miss an opportunity to tout their record and remind voters about the good job they're doing. Keeping with the tradition, President Biden visited Pueblo—the first by an American president in 60 years—to do just that appearing at CS Wind, the largest wind turbine manufacturer in the world, to talk jobs.

“Jobs,” said the President, “that’s what climate is about, not only just saving lives and saving the environment.” At CS Wind, a manufacturing plant just south of center city, both are at the forefront. CS Wind has anchored in Pueblo with a \$200 million expansion and more than doubled its workforce to 800 jobs with as many as 500 more still planned.

“It was exciting for the whole community,” said Pueblo Mayor Nick Gradisar. Not only, he said, was the President’s visit the first by a chief executive since John F. Kennedy visited in the summer of 1963, but he came to demonstrate the benefits of the Inflation Reduction Act (IRA) which budgets tens of billions of dollars for green energy incentives.

Besides the IRA, the President also signed the Infrastructure Investment and Jobs Act last year and Pueblo, said Gradisar, was awarded \$16.8 million from the bipartisan legislation. A major portion of that grant is targeted for work on the city’s west side, a part of the city long overdue for upgrades on everything from sidewalks to bridges and to make it easier for residents to connect with the rest of the city. “We’re also going to expand the sewer system.” Gradisar believes these improvements will usher in a new and positive focus on the area.

Gradisar thinks that as Pueblo’s west side gets these planned improvements and CS Wind boosts its workforce, it well may be where new workers and others decide to live.



Photo courtesy: White House Twitter

“Housing,” said the mayor, “is one of our top priorities.” There is already talk, he said, of building as many as 600 units of affordable housing in the community. Gradisar wants a combination of housing for fixed income residents as well as for younger people who want to stay and live in

Pueblo.

With younger workers coming in as CS Wind expands and the city continues to grow, Gradisar is hoping that developers see Pueblo as an opportunity for new business. He wants to see “new complexes where people want to live...older people who are tired of doing yardwork and want nicer places.” The city, said the mayor, doesn’t have nearly enough options.

Pueblo City Council member Dennis Flores says one of the city’s top infrastructure priorities is the Union Avenue bridge that connects the city’s historic Union Avenue with a part of the city known as the Mesa Junction. Flores said the bridge has undergone countless cosmetic improvements, including new sidewalks and repaving, but its time has come and gone. “It does need replacing.”

Flores, who has served on both Pueblo’s school board and city council, says the CS Wind expansion has already put the city on the map. Now the big challenge is making sure it can provide housing for projected new workers and their families. “One of the biggest problems is bringing in a company like this and then asking ‘where are these employees going to live.’” Right now, he said, the city is going to need at least 10,000 new housing units in the next ten years.

The President did not leave Pueblo without making a joke about Congresswoman Lauren Boebert who represents the city in Congress and voted against the IRA. “She called this law a massive failure,” he said. “Tell that to the 850 Coloradans who are getting new jobs in Pueblo at CS Wind.” In mentioning Boebert’s name, he simultaneously made the sign of the cross. It’s one of the President’s reliable laugh lines used when mentioning Republicans who voted to kill the legislation but tout its benefits when they campaign back at home.

El Presidente Biden hacen una visita histórica a Pueblo

Un político nunca quiere perder la oportunidad de hacer alarde de su trayectoria y recordar a los votantes del buen trabajo que hacen. Al seguir el patrón, el Presidente Biden visitó Pueblo - el primer presidente americano en 60 años - para hacer justo eso. Visitó a CS Wind, la fábrica de turbinas más grande en el mundo, para hablar del empleo.

“El empleo,” dijo el Presidente, “de eso se trata esa cumbre, no sólo el salvar vidas y el medioambiente.” CS Wind, una fábrica justo al sur de Center City, está al frente. CS Wind ha tomado raíces en Pueblo con una expansión de \$200 millones y ha duplicado su fuerza laboral a 800 trabajos y hasta 500 más planeados para el futuro.

“Fue emocionante para toda la comunidad,” dijo el alcalde de Pueblo Nick Gradisar. No solamente era la primera visita por un Presidente desde que John F. Kennedy visitó en el verano de 1963, dijo, sino que vino a demostrar los beneficios del Acta para Reducir la Inflación (IRA por sus siglas en inglés) que aparta docenas de billones de dólares para los incentivos de energía verde.

Aparte del IRA, el Presidente también firmó la Infrastructure Investment and Jobs Act el año pasado y Pueblo, dijo Gradisar, recibió \$16.8 millones por medio de la legislación bipartidaria. Una gran porción de ese dinero está apartado para obras en el oeste de la ciudad, una parte de la ciudad donde falta mejorar todo desde las

banquetas a los puentes y facilitar para los residentes una conexión al resto de la ciudad. “También vamos a expandir el sistema de alcantarillado sanitario.” Cree Gradisar que esos mejoramientos le darán un enfoque nuevo y positivo al área.

Gradisar cree que al medida que el lado oeste de Pueblo reciba estos mejoramientos planeados y CS Wind aumente su fuerza laboral, puede llegar a ser el lugar donde los nuevos empleados y otros deciden vivir. “La vivienda,” dijo el alcalde, “es una de nuestras prioridades principales.” Se ha hablado ya de construir hasta 600 unidades de viviendas para bajos recursos económicos en la comunidad, dijo. Gradisar quiere una combinación de viviendas para los residentes de ingresos fijos como también para los jóvenes que quieren quedarse a vivir en Pueblo.

Con una fuerza laboral joven arribando con la expansión de CS Wind y el crecimiento continuo de la ciudad, Gradisar espera que los constructores lleguen a ver Pueblo como una buena oportunidad para empresas nuevas. El quiere ver “nuevos edificios donde la gente quiera vivir... la gente vieja que esté cansada de trabajar en el patio y quieran un lugar más bello.” La ciudad, dijo el alcalde, no tiene suficiente opciones.

El miembros del consejo municipal de Pueblo Dennis Flores dice que una de las prioridades en cuanto a la

infraestructura es el puente de Union Avenue que conecta la histórica avenida con una parta de la ciudad conocida como el Mesa Junction. El puente ha recibido muchos mejoramientos cosméticos, dijo Flores, incluyendo banquetas nuevas y pavimento nuevo, pero su momento ha transcurrido. “Hay que reemplazarlo.”

Flores, quien ha servido en tanto el consejo escolar como en el consejo municipal de Pueblo, dice que la expansión de CS Wind ya ha puesto a Pueblo en el mapa. Ahora el gran desafío es asegurar que pueda proporcionar viviendas para los nuevos empleados y sus familias. “Uno de los problemas más grandes es atraer a una empresa como ésta y preguntarse ‘¿dónde van a vivir los empleados?’” Ahora, dijo, la ciudad va a necesitar cuando menos 10,000 unidades nuevas en los próximos 10 años.

El Presidente no salió de Pueblo sin burlarse de la congresista Lauren Boebert quien representa la ciudad en la Cámara de Representantes y votó en contra de la IRA. “Dijo que era un fracaso masivo,” dijo. “Dile eso a los 850 coloradenses que han obtenido un trabajo en Pueblo con CS Wind.” Al mencionar el nombre de Boebert, simultáneamente hizo el signo del crucifero. Es uno de sus chistes frecuentes cuando menciona a los republicanos que votaron acabar con la legislación pero destacan sus beneficios cuando hacen campaña en casa.

¿Que Pasa? what's happening?

holiday



Photo courtesy: Union Station Denver

Located at Union Station downtown, Merry & Bright Lights will transform the exterior façade of Denver's landmark train station into a spectacular canvas spreading holiday cheer.

Beginning with the Grand Illumination and continuing through December 26th from 5 p.m. – 10 p.m. each night, this outdoor light show will feature interactive visual imagery created by local Denver artists projected across the Station's historic façade.

With classic holiday music accompanying the joyful imagery, Merry & Bright Lights is a can't miss holiday experience in Denver.

Ubicada en el centro de Union Station, Merry & Bright Lights transformará la fachada exterior de la emblemáti-

ca estación de trenes de Denver en un espectacular lienzo que difundirá la alegría navideña.

Comenzando con la Gran Iluminación y continuando hasta el 26 de diciembre de 5 p.m. – 10 p.m. Cada noche, este espectáculo de luces al aire libre contará con imágenes visuales interactivas creadas por artistas locales de Denver proyectadas en la fachada histórica de la estación.

Con música navideña clásica acompañando imágenes alegres, Merry & Bright Lights es una experiencia navideña que no debe perderse en Denver.



Photo courtesy: Union Station Denver

Jolly Jingles & String Lights with the Original Dickens Carolers on Larimer. Enjoy festive tunes from the Original Dickens Carolers roaming the Square, and soak in the holiday magic with twinkling lights and sights this Saturday, December 9, from 5 p.m. - 7 p.m. Visit <https://www.larimersquare.com/events/jolly-jingles-2>

for a complete list of events on Larimer this Holiday Season.

Jolly Jingles y luces de cuerda con los villancicos originales de Dickens en Larimer. Disfrute de las melodías festivas de los villancicos originales de Dickens que deambulan por la plaza y sumérjase en la magia navideña con luces y vistas parpadeantes este sábado 9 de diciembre, de 5 p.m. - 7 p.m. Visite <https://www.larimersquare.com/events/jolly-jingles-2> para obtener una lista completa de eventos en Larimer en esta temporada navideña.

Que Pasa? is compiled by La Voz Staff. To submit an event for consideration please email attractions@lavozcolorado.com with Que Pasa in the subject line by Friday at 5 p.m.

The holidays can be stressful - Let's face it, the holidays are full of opportunities to laugh. Finding a way to laugh changes body chemistry and can help change your perspective in helpful ways. So, Ho-ho-ho it up!
Las fiestas pueden ser estresantes. Seamos realistas, las fiestas están llenas de oportunidades para reír. Encontrar una manera de reír cambia la química del cuerpo y puede ayudar a cambiar tu perspectiva de maneras útiles. Entonces, ¡ho-ho-ho arriba!

Celebre las fiestas con un pequeño regalo.

DENVER

RECICLA TUS LUCES NAVIDEÑAS

1-31 DE DICIEMBRE DE 2023

Lugares y horarios de entrega
Denvergov.org/LightRecycle

DENVER

Treecycle REÇICLA TU ÁRBOL

2-31 DE ENERO DE 2024

Lugares y horarios de entrega
DenverGov.org/Treecycle





Nuggets Center, Nikola Jokic on pace for historic season

BRANDON RIVERA

Despite Denver's most recent loss to the Sacramento Kings in California over the weekend, the Nuggets sit at number three in the Western Conference two games behind the conference leading Minnesota Timberwolves, tied with the Oklahoma City Thunder. The Sacramento Kings aren't far behind, two games behind the Nuggets.

Jokic, who is fresh off his championship season, is putting together one of the most historic starts in NBA history. Currently Jokic is first in points, first in rebounds and first in assists, almost averaging a triple double in just the first two games of the season.

Two seasons ago Jokic won the NBA MVP award and many felt he was the clear winner last season; however, the MVP voting panel, made up of sportswriter and broadcasters throughout North America decided that Philadelphia 76ers, center Joel Embiid was the clear choice. Basketball fanatics will without a doubt debate this for years to come with some excoriating the panel for robbing Jokic of his third straight MVP an accomplishment only held by Bill

Jugador central de los Nuggets, Nikola Jokic en paz a una temporada histórica

A pesar de la derrota más reciente de Denver ante los Sacramento Kings en California durante el fin de semana, los Nuggets se ubican en el número tres en la Conferencia Oeste, 2 juegos detrás de los Minnesota Timberwolves, líderes de la conferencia, empatados con el Oklahoma City Thunder. Los Sacramento Kings no se quedan atrás, dos juegos detrás de los Nuggets.

Jokic, que acaba de terminar su temporada de campeonato, está logrando uno de los inicios más históricos en la historia de la NBA. Actualmente Jokic es 1º en puntos, 1º en rebotes y 1º en asistencias, casi promediando un triple doble en sólo los primeros 21 partidos de la temporada.

Hace dos temporadas Jokic ganó el premio MVP de la NBA y muchos sintieron que fue el claro ganador la temporada pasada; sin embargo, el panel de votación del MVP, compuesto por periodistas deportivos y locutores de toda América del Norte, decidió que el centro de los Philadelphia 76ers, Joel Embiid, era la opción clara. Los fanáticos del baloncesto sin duda debatirán esto en los próximos años y algunos criticarán al panel por robarle a Jokic su tercer MVP consecutivo, un logro que solo tienen Bill Russell, Wilt Chamberlain y Larry Bird, juga-

dores entre los que Jokic claramente se ha ubicado.

Si bien los Nuggets están a sólo 2 juegos detrás de los Timberwolves, líderes de la conferencia, siguen siendo favoritos para ganar el Oeste.

Esta semana los Nuggets están en Los Ángeles para enfrentar a los LA Clippers (miércoles 6 de diciembre a las 8 pm) antes de regresar a casa para recibir a los Houston Rockets (viernes 8 de diciembre a las 7 pm) y a su ex compañero de equipo Jeff Green. Se espera que Green reciba su anillo de campeonato durante su regreso a Denver. Los Nuggets vuelven a la carretera el próximo lunes rumbo a Atlanta para enfrentarse a los Hawks (lunes 11 de diciembre a las 17:30 horas).

En otras noticias, los Denver Broncos perdieron el domingo ante los Houston Texans en un juego que muchos esperaban que extendieran a una racha ganadora de seis juegos. Los Texans, que perdieron la semana anterior ante los Jacksonville Jaguars (líder de la división de la AFC Norte), recibieron a Denver detrás del mariscal de campo novato CJ Stroud.

Los Broncos tardaron en empezar a estar detrás de los Texans 13 - 3 al llegar a la mitad después de una primera mitad decepcionante. En la segunda mitad los

13 - 3 heading into the half after a underwhelming first half. In the second half the Broncos started moving the ball much better behind quarterback Russell Wilson. Despite Denver's success taking away the ball when facing other teams during their five-game winning-streak, they were unable to win the turnover battle, which ultimately cost them the game. Wilson threw for 186-yards with one touchdown and 3 interceptions.

This week the Broncos are in L.A. to face division foes, the Los Angeles Chargers who are struggling this season at 5 - 7 with recent losses to the Baltimore Ravens and the Green Bay Packers. Last week L.A. beat the New England Patriots 6 - 0. Sunday's game is for kickoff at two:two5 p.m. MST.

The Colorado Avalanche are atop of the Central Division one point ahead of the Dallas Stars. The Avs have had some struggles this season, most recently against the Arizona Coyotes, the Anaheim Ducks and the L.A. Kings losing three straight. The Avs are at home this week to host the Anaheim Ducks and Winnipeg Jets before Saturday's game with the Philadelphia Flyers at Ball Arena.

Broncos empezaron a mover mucho mejor el balón detrás del mariscal de campo Russell Wilson. A pesar del éxito de Denver al quitarle el balón cuando se enfrentó a otros equipos durante su racha de cinco victorias consecutivas, no pudieron ganar la batalla de pérdidas de balón, lo que finalmente les costó el juego. Wilson lanzó para 186 yardas con un touchdown y 3 intercepciones.

Esta semana los Broncos están en Los Ángeles para enfrentarse a enemigos de la división, Los Angeles Chargers, que están pasando apuros esta temporada con marca de 5 a 7 tras derrotas recientes ante los Baltimore Ravens y los Green Bay Packers. La semana pasada, Los Ángeles venció a los New England Patriots 6 - 0. El partido del domingo comenzará a las 2:25 pm MST.

Los Colorado Avalanche están en la cima de la División Central, un punto por delante de los Dallas Stars. Los Avs han tenido algunos problemas esta temporada, más recientemente contra los Arizona Coyotes, los Anaheim Ducks y los LA Kings, perdiendo tres partidos seguidos. Los Avs están en casa esta semana para recibir a los Anaheim Ducks y Winnipeg Jets antes del partido del sábado contra los Philadelphia Flyers en el Ball Arena.

We've launched our NEW website! Go check us out!



Scan the QR Code or visit us at www.lavozcolorado.com

LA VOZ CLASSIFIEDS / CLASIFICADOS

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 classsales@lavozeurope.com
 Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm

Call today see how well
 La Voz Classifieds ads work for you!



RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO

HELP WANTED

¡MUCHO TRABAJO/ OVERTIME!

LLEGO LA NIEVE! NECESITAMOS PERSONAS PARA MOVER NIEVE CON PALA Y MAQUINARIA. LLAMENOS O VENGA A LA OFICINA HOY! Excelentes Salarios

303.294.9000
 8501 Quebec St.
 Commerce City, CO

Argonaut / El Tovar
 @ A ROSE COMMUNITY

AHORA ACEPTANDO SOLICITUDES

Basado en ingresos para personas mayores
 Estudio, 1 dormitorio

1505 N Grant St, Denver, CO 80203
 303.861.1876 | TTY 711 | argonautapts.com

LA VOZ DELIVERY DRIVER
 Earn extra income as an independent contractor. Looking for individuals to deliver newspapers to businesses one day a week.

- Must have a valid driver's license and a reliable vehicle
- A clean/current MVR and proof of insurance is required.
- Prior delivery, customer service or related experience preferred.

Call **303-936-8556**

La administración Biden-Harris anuncia pruebas de covid-19 a escuelas por el país

CONTINUA DE PÁGINA 4

covid más antes de llegar los días festivos. El anuncio de hoy subraya el esfuerzo previo de la administración Biden-Harris de aumentar el uso de pruebas covid en las escuelas para mantener las escuelas abiertas y los estudiantes seguros.

Our Government Nuestro Gobierno

CONTINUED FROM PAGE 4

indoors later in the month as housing units become available and additional encampments are closed. "Every individual we get into housing is a life changed and every encampment that we close is a neighborhood transformed," said Mayor Mike Johnston.

Alcade de Denver

En un esfuerzo significativo para dirigirse a la gente sin hogar, el alcalde Mike Johnston y el Consejo Municipal de Denver anunciaron que se ofrecerá una vivienda a más de 200 individuos cuando se cierren los campamentos próximamente. Los campamentos están cerca de las calles 20 y Curtis, 48th Avenue y Colorado Boulevard. A medida que los campamentos se cierran y las viviendas se hagan disponibles este mes, más residentes de Denver sin vivienda podrán refugiarse en una estructura. "A cada individuo que proporcionamos una vivienda representa una vida cambiada y cada campamento que cerramos representa un vecindario transformado," dijo el alcalde Mike Johnston.



"Uno siempre vuelve a los lugares donde amó a la vida"

Celebrating 49 years as Colorado's number one Bilingual Newspaper

Celebrando 49 años como el periódico bilingüe número uno de Colorado

On This Day in History:

- 1916 - WWI: The Central Powers captured Bucharest
- 1917 - Finland declares its independence from the Russian Empire.

David Mejia beloved father, husband, educator leaves lasting impression

CONTINUED FROM PAGE 1

like a pebble tossed into a pond and the endless circles it generates, Mr. Mejia's mark just continues on.

The legacy is unmistakable on the thirteen children he and wife, Ophelia, raised. Its outline is also on his 52 grandchildren, said James Mejia, whose name is easily recognized across Denver.

Firmly entrenched in his own life and himself now a father, Mejia thinks about the arc of his own Dad's life; the young man, the Marine, the husband, the teacher, the mentor and, most of all, the father, each segmented like facets on a jewel.

"He was a tough guy," said Mejia. "If you ask my siblings, they would say the same thing." Candidly, he could be "rough around the edges." But it's understandable, Mejia chuckled, "with thirteen children."

But being rough is not the same as being mean. That, his father was not. Mr. Mejia, he said, always had time for each of his children and also time for their many friends who lived nearby. He had a soft spot for kids, especially for "kids who were trying to improve their lives." That meant getting involved in all kinds of activities both in school and out of school. Mejia said his father was also a coach in more than a few sports.

"I remember growing up playing football, basketball, street hockey...we were always outside during the summers," Mejia recalled. Team Mejias would "arrive together and leave together." The routine was by edict---Mr. Mejia's. "It was a fantastic way to grow up."

It is no surprise that all of the Mejia children attended college with all but two earning degrees, including a pair earning Ph.Ds. But degree or no degree, all have achieved professional success. A few have followed their father with

careers in education, others in finance or own their own business. One, brother Rob, is a professor of cannabis at an east coast university. Their sister, Theresa, passed away. She held a doctorate in business consulting. An eclectic and educated brood, to be sure.

Mejia, a Notre Dame graduate, says he encounters people all the time who tell him how Mr. Mejia touched their lives. "I'm very proud of his impact." Of course, not every kid has the same review. "But 95 percent of the time, the reviews are glowing."

It was in the mid-1950's when Mr. Mejia attended the University of Northern Colorado, then Colorado State College, in Greeley. It was also at a time when Latinos were literally and figuratively minorities on campus. It's also where he met a young Ophelia Garcia, the woman who would become his wife and partner for life.

Teaching, however, was much more than a job to Mr. Mejia. He was, his son said, always curious and a lifelong learner. "No question." At West High, where he spent the majority of his career, he taught social studies, history and Chicano history. Curiously, said Mejia, while he taught Chicano history, "it was hard to engage him in Civil Rights." Education and lifelong learning were his fallbacks and consistent mantra.

Mejia marvels at how, with so many children, his parents maintained a balance with their children and their lives. That many kids, he said, can be expensive. "My parents," he laughed, "had an uncanny way of using all their resources." Dining at home and together was nearly mandatory. "We did not go out to eat...and we shared everything we had, much to the annoyance of older siblings."

Mejia has carved his own mark across the city. He's served as president of Denver's Hispanic Chamber of

Commerce, played a vital role in former Denver Mayor Wellington Webb's administration, including overseeing construction of the new jail and also ran an unsuccessful campaign for Denver mayor. While he fell a bit short there, he says he finds it more than rewarding that his father lived to witness his climb.

As he examines the arc of his own life, Mejia celebrates the man and the father who made it all possible. "For me, he was my role model in so many regards," said Mejia. "He's the one who spent time with me and getting me involved with the things I've done. I was enabled by my parents."

Still, as his dad's life wound down, Mejia couldn't help but look back to those days playing soccer or tennis or whatever sport it may have been with a much younger version of his father. The 'compare-and-contrast' clash moment, he said, can create a well of emotion.

"When you have a giant of a man, so mentally and physically adept," he pauses, "when that disappears and you see him wheelchair bound and bed-bound, you have to go through some processing."

The loss, as it does for all of us, will pass. That is simply the way life works. But the memories for Mejia, his dozen siblings and the 52 children of the clan, survive. For the holidays, one Mejia readily acknowledges will be emotional and challenging. Each of the siblings will share their own remembrance of a life well lived.

A memorial mass will be held for David Mejia December 11th at 10:00 a.m. at Denver's Blessed Sacrament Church, 4900 Montview Boulevard. In lieu of flowers, the family has requested a donation be made in the name of David Mejia to the DPS Supplemental Benefits Program in care of DPS Acoma Campus, 1617 S. Acoma Street, Denver, CO 80223.

David Mejia padre, esposo y maestro querido deja una impresión duradera

CONTINUA DE PÁGINA 1

Arraigado firmamente a su propia vida y el mismo ahora un padre, el niño Mejia piensa en el arco de la vida de su padre; el joven, el marinero, el esposo, el maestro, el mentor y, sobre todo, el padre, cada parte segmentada como las facetas de una joya.

"Era un hombre fuerte," dijo Mejia. "Si les preguntara a mis hermanos, le dirían lo mismo." Honestamente era un poco "duro en el trato." Pero eso es de entender, se rió Mejia, "con 13 niños."

Pero el ser duro no es ser cruel. Eso, su padre no lo era. El Sr. Mejia, dijo, siempre tenía tiempo para cada uno de sus hijos como también para los muchos amigos que vivían cerca. Tenía un punto blando para los niños, especialmente los "niños que procuraban mejorar sus vidas." Eso implicaba involucrarse en muchas actividades tanto en la escuela como fuera. Mejia dijo que su padre era entrenador en más que unos cuantos deportes.

"Recuerdo haber crecido jugando al fútbol americano, básquetbol, hockey callejero...siempre estábamos fuera durante el verano," recordaba Mejia. El equipo Mejia llegaba "juntos y salíamos juntos." La rutina era un edicto mandado por el Sr. Mejia. "Fue una manera fantástica de crecer."

No es de sorprender que todos los hijos Mejia fueron a universidad y todos menos dos obtuvieron su diploma, incluyendo un par que recibieron su doctorado. Con o sin diploma todos han tenido carreras exitosas. Algunos han seguido a su padre con carreras en educación, otros en finanzas o con su propia empresa. Uno, hermano Rob, es un profesor de cannabis en una universidad ubicada en la costa

este. Su hermana, Teresa, falleció. Ella tenía su doctorado en la consultoría empresarial. Un grupo ecléctico y sabio sin duda.

Mejia, un egresado de Notre Dame, dice que siempre se encuentra con gente que le dice como el Sr. Mejia les tocó la vida. "Me enorgullezco de su impacto." Claro, no todos los hijos tiene la misma reseña. "Pero el 95 por ciento son buenas reseñas."

Eran los años 50 cuando el Sr. Mejia asistía la University of Northern Colorado, en ese entonces Colorado State College, en Greeley. También era una época en la que los latinos era literal y figurativamente menores en el campus. Es también donde conoció a la joven Ophelia Garcia, la mujer que llegaba a ser su esposa y compañera por vida.

Enseñar era mucho más que un trabajo para el Sr. Mejia. El era, según su hijo, un alumno por vida y siempre curioso. "No hay duda." El la West High, donde pasó la mayor parte de su carrera, él enseñaba estudios sociales, historia y la historia chicana. Curiosamente, dijo Mejia, aunque enseñaba la historia chicana, era difícil que se involucrara en los derechos civiles." La educación y el aprendizaje por vida eran su respaldo y mantra consistente.

Mejia se maravilla de como, con tanto niños, sus padres mantenían un balance entre sus hijos y sus vidas personales. Tener tanto niños, dijo, puede ser caro. "Mis padres," rió, tenían una destreza indescriptible de utilizar todos sus recursos." Cenar juntos en la casa era casi mandatario. "No salíamos a comer...y compartíamos todo lo que teníamos, aunque se molestaban nuestro hermanos mayores."

Mejia ha trazado su propia marca por la ciudad. Ha servido como presidente de la Cámara de Comercio Hispana

de Denver, desempeñado un papel vital en la administración del alcalde Wellington Webb, incluyendo la construcción de una cárcel nueva y también llevó a cabo una campaña no exitosa para alcalde de Denver. Aunque allí quedó corto, dice que aprecia más el que su papá viviera para ver su subida.

A medida que examina el arco de su propia vida, Mejia celebra al hombre y padre que lo hizo posible. "Para mi, era mi ejemplo en tantas cosas," dijo Mejia. "El es quien pasaba tiempo conmigo y que me involucraba en las cosas que he logrado. Me habilitaron mis padres."

Aun cuando se paraba la vida de su padre, Mejia no podía sin reflejar en esos días en que jugaban al fútbol o el tenis o cualquier deporte que hubiera sido con una versión más joven de su papá. El momento de comparar y contrastar, dijo, puede crear un pozo de emociones.

"Cuando tienes a un hombre gigantesco, tan adepto física y mentalmente," pausa, "cuando eso desvanece y los ves en una silla de ruedas y en su lecho, hay que procesarlo."

La pérdida se va, como nos sucede a todos. Así es como funciona la vida. Pero prevalecen las memorias de los Mejia, una docena de hermanos y los 52 hijos. Estos días festivos van a ser un desafío emocional, uno de los Mejia reconoce rotundamente. Cada uno de los hermanos comparten su propio recuerdo de una vida bien realizada.

Una misa memorial para David Mejia se llevará a cabo el 11 de diciembre a las 10 a.m. en Denver's Blessed Sacrament Church, 4900 Montevue Boulevard. En lugar de flores, la familia ha pedido una donación al nombre de David Mejia se depare al DPS Supplemental Benefits Program a cargo de DPS Acoma Campus, 1617 S. Acoma Street, Denver, CO 80223.

Follow us

www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us

@LaVozColorado



Celebrating 49 years as Colorado's number one Bilingual Newspaper

LaVozColorado



Support local journalism today

This is #newsCOnneeds

As we approach a remarkable milestone next year – LaVozColorado’s 50th year in the news business – we reflect on our journey and the unwavering support of our readers. Throughout the years, we’ve strived to deliver journalism that resonates with our community’s heart and soul, providing coverage in both English and Spanish that highlights our unique culture and values.

Our commitment to fair and balanced reporting has been the cornerstone of our work. As a proud Hispanic-owned business, we’ve always prioritized local voices. Our reporters, drawn from our own community, bring stories to life without relying on external news services. We’ve placed a strong emphasis on education and covered issues that matter deeply to our community, all while fostering a diverse and expert team.

LaVozColorado is more than just a news organization – it’s a reflection of the vibrant community we serve. Whether our stories have informed you, touched your heart, sparked debate, or even caused a stir, we hope they’ve made an impact. If LaVozColorado has been a valuable part of your life over the past 50 years, we invite you to join us in our mission to continue providing fair, balanced, and inclusive journalism.

Your contribution will ensure that the legacy and spirit of LaVozColorado not only endure, but thrive. Let’s embark on the next chapter of our journey together, championing journalism that truly represents and serves our community!

Donate today at:

<https://colab.fundjournalism.org/lavozcolorado/>

Trustworthy and local. This is **#newsCOnneeds**.

